

PROMIJENI SVOJ ŽIVOT — PROMIJENI SVIJET!

# KONTAKT



## NA LEĐIMA ZMAJA

Suočite se sa strahom

**Na Boga se uvijek  
možete osloniti**

Najvjerniji prijatelj

**Kako se nositi s  
obeshrabrenjem**

Pobjedite potištenost



## RIJEČ UREDNIKA SVJETLO U TAMI

U *Prstenovoj družini*, prvom od tri dijela epskog romana *Gospodar prstenova*,<sup>1</sup> "gospa od svjetla" Galadriel poklanja Frodu kristalnu bočicu u kojoj se nalazi svjetlost Eärendilske zvijezde. "Dajem ti svjetlost Earendila, naše najdraže zvijezde. Neka ti bude svjetlo u tamnim mjestima, kad se sva druga svjetla ugase." I tako je i bilo tijekom čitave njihove potrage. Frodo i Sam upotrijebili su svjetlost nekoliko puta kako bi se zaštitili od opasnosti koja im je prijetila.

Ta bočica nije bila samo svjetiljka koja je trebala obasjati njihov put. Bočica je naime posjedovala i nadnaravnu moć – uljevala je hrabrost i nadu svome gospodaru. Takvo nešto bi dobro došlo i nama, na putovanju kroz ovozemaljski život, no čak je i svjetlost Earendila ponekad bila nemoćna na neprijateljskom području. Ovaj broj našeg časopisa govori o moćnijem svjetlu, o svjetlu kojeg ništa ne može ugasiti.

Govoreći o samome sebi, Isus je jednom rekao: "Svetlo svjetli u tami; ali tama ga ne obuze. Ja sam svjetlo svijeta. Tko ide za mnom, ne hoda u tmini, nego će imati svjetlo života."<sup>2</sup>

Svetlo Božje može ublažiti bol, iscijeliti duševne rane i potištenost. U trenutku očaja svjetlost će Njegova posijati sjeme nade, obasjati čemerne dijelove naše duše i osvijetliti put kojim ćemo izaći iz najmračnije noći u svjetlju budućnost.

Iako se na našem putu suočavamo s poteškoćama i nevoljama te osjećamo kao da će nas ponekad strah, briga ili dvojba u potpunosti svladati, možemo vjerovati da će Svetlo i Ljubav Božja uvijek biti uz nas. "Bog nam je utočište i zaštita, najvjerniji pomoćnik u nevoljama."<sup>3</sup> "Bog tvoj, ide sam s tobom. On te ne pušta i ne ostavlja."<sup>4</sup>

Neka On bude Svetlo u tami vašeg života, kada sva druga svjetla izbjegede.

Samuel Keating

1. J. R. R. Tolkiena (1892-1973)

2. Evanđelje po Ivanu 1:5; Evanđelje po Ivanu 8:12

3. Psalm 46:1

4. Ponovljeni zakon 31:6

[www.activated-europe.com](http://www.activated-europe.com)

Širok izbor knjiga, audio i video izdanja poučnoga sadržaja možete naručiti na jednoj od sljedećih adresa:

### Poštanska adresa:

Activated Europe  
Bramingham Pk. Business Ctr.  
Enterprise Way  
Luton, Beds. LU3 4BU, United Kingdom  
+44 (0) 845 838 1384  
Email: activated@activated.org

Activated Ministries  
P.O. Box 462805  
Escondido, CA 92046-2805, USA  
Toll-free: 1-877-862-3228  
Email: info@actmin.org

Urednici	Samuel Keating
Dizajn	Gentian Suči
Ilustracije	Doug Calder

© 2014 Activated. Sva prava pridržana.  
U izvorniku biblijski stihovi uzeti su iz  
New King James Bible © 1982 Thomas  
Nelson, Inc., a u priređivanju hrvatskog  
prijevoda koristili su se prijevodi  
izdanja Kršćanske sadašnjosti, Zagreb,  
1997. i Hrvatskog biblijskog društva,  
Zagreb, 2007.

A-CR-MG-AM-165-X



# U RUDNIKU SOLI

NAPISALA: JOYCE SUTTIN

U RUDNIK SOLI WIELICZKA, koji se nalazi duboko ispod zemlje na jugu Poljske, spustili smo se drvenim, spiralnim stepeništem (378 stepenica). *Što li ćemo tamo dolje naći i hoćemo li se izgubiti u tom podzemnom labirintu?* razmišljala sam držeći se oprezno za ogradu. Nisam mogla vjerovati da je netko mogao provesti većinu svog života ispod zemlje i ostati normalan.

Zadivljeni prizorom, polako smo prolazili kroz podzemne prostorije i razgledali drevne skulpture od soli. Prije stotine godina neki je nepoznati rudar u dubini zemlje ugledao odsjaj svijeće u soli i shvatio da sol može biti odlična podloga za klesanje. Možda je želio postati umjetnik, kao Leonardo da Vinci ili Michelangelo. Možda je za vrijeme ručka ili nakon posla izrađivao rezbarije koje nije želio izložiti u raskošnom muzeju ili katedrali

obašjanoj suncem nego je svojim umjetninama samo želio nadahnuti svoje prijatelje rudare. A možda im je samo želio pokazati put prema Bogu. Bilo kako bilo, ostaje činjenica da je njegov primjer nadahnuo i druge te su i oni uskoro počeli klesati u soli.

101 metar pod zemljom rudari su stvorili kapelu. U zidovima su isklesali Isusov život, od njegova rođenja pa do uskrsnuća. Možda su time htjeli iskazati očajnu potrebu za Božjom zaštitom jer su se svakodnevno spuštali u prijeteću tamu.

Tko bi uopće pomislio da će sol obasjana svjetlošću sjati poput mramora? Ili da će ljudi koji rade jedan takav fizički posao imati vremena i inspiracije za stvaranje umjetničkih djela? Naš nas je vodič pozvao da isprobamo akustiku tvrdeći da je jedna od najboljih na svijetu te nam

je rekao kako ljudi još uvijek dovođe svoju astmatičnu i alergičnu djecu u rudnik soli zbog ljekovite moći slanog zraka.

Nakon što smo se na površinu vratili dizalom nastavila sam razmišljati o rudniku soli. Nisam kipar, umjetnik niti kompozitor, no puno mi znači to što svojim pisanjem mogu stvoriti nešto. Što god radili u životu možete postati nadahnuće drugima.

Život nije samo sunce i plavo nebo. Čak i u velikom mraku mala će svjeća obasjati put i odvesti nas do željenog cilja. Znoj i suze neće vječno teći no ljepota koju stvorimo u našim životima živjet će i obasjati one koji su u tami.

UČITELJICA I SPISATELJICA JOYCE SUTTIN ŽIVI U SAN ANTONIJU, SAD. ■

NAPISALA: MARIA FONTAINE

# NA BOGA SE UVJEK MOŽETE OSLOONITI

SVJETLOST ISTINSKI POČINJEMO CIJENITI TEK NAKON ŠTO ISKUSIMO TAMU. Nadu pak stvarno počinjemo cijeniti tek kada iskusimo očaj. Naši nam blagoslovi donose neopisivu radost jer smo iskusili život bez njih. Zdravlje više cijenimo tek nakon preboljene bolesti, a ljubav nakon što smo upoznali usamljenost.

Mislim da ne postoji osoba koja uživa u patnjama, poteškoćama, boleštinama, bolovima i životnim nevoljama. No, u *Bibliji* Pavao nam pak kaže: "Rado će se dakle hvaliti svojim slabostima da se nastani u meni Kristova snaga."<sup>1</sup> Kada nam je pogled uprt u Gospodina moći ćemo izdržati sve životne kušnje i izvući maksimum iz svakog dana.

Evo nekoliko misli koje su s nama podijelili oni koji su se okrenuli Bogu u vrijeme poteškoća i nevolja i otkrili da su se na Njega uvijek mogli osloniti.

Zahvalnost je tajna radosti življenja.

—Nepoznati autor

Čovjek instinktivno smatra da je svijet koji vidi oko sebe "stvaran", a da je onaj koji ne vidi "nestvaran." Biblija pak suprotno tvrdi.

—Philip Yancey (rođen 1949.)

Svaka istina o patnji može biti izvrnuta i upotrijebljena kao oružje za ili protiv Boga. Najčešće, patnja nam daje vjetar u leđa na putu kojim već idemo – bliže Bogu ili dalje od Boga.

—David McKenna

Nemojte u nevjerici vrtjeti glavom kada vidite majku ili oca djeteta s Down sindromom misleći u sebi *S ovim se nikada ne bih mogao/la nositi*. Najvjerojatnije ste u pravu. I upravo zbog toga Bog to i nije tražio od vas. Razmišljanje o situacijama drugih ljudi je tračenje vremena. Radije zamislite se nad svojom vlastitom si-

tuacijom i kako ćete biti sretni i zadovoljni unatoč križu kojeg vi osobno nosite. Prihvate svoju situaciju kao Božji dar. Otidite korak dalje pa mu se čak i zahvalite na svemu što vam se događa.

—Joni Eareckson Tada (rođena 1949.)

Prisjetite se svojih najtežih trenutaka, svojih tuga, gubitaka, jada i boli, a zatim se podsjetite da ste još uvijek tu i da se još uvijek možete sjetiti tih stvari. Preživjeli ste najteži dan svog života. Prebrodili ste traumu, svladali ste nevolju, odoljeli ste kušnji, preživjeli ste lošu vezu i izlazite iz tame. Prisjetite se loših stvari, a potom se osvrnite oko sebe i pogledajte gdje se nalazite. Kada se prisjetimo životnih poteškoća i koliko smo toga već prevazišli u glavi postavljamo jasan kontrast koji će poslužiti kao plodna zemlja iz koje će niknuti zahvalnost.

—Velečasni Peter Gomes (1942.–2011.)

1. Druga poslanica Korinćanima 12:9



Moli se da kroz trpljenje i patnju tvoja vjera naraste.

— Bob O'Bannon

Ne molite Boga za lakši teret već za snažnija leđa.

— Nepoznat autor

Kad nemate snage ne recite "slab sam," već tražite lijek – Božju rijec.

— John Calvin (1509.–1564.)

Kada vam je teško recite: Kao prvo, On me doveo ovdje i Njegovom se voljom nalazim u ovoj neugodnoj situaciji. Ova mi spoznaja daje mir. Drugo: Njegova će me ljubav čuvati, brinuti za mene i dati mi milost da se u ovoj nevolji ponasam kao Njegovo dijete. Treće: Ovu će nevolju Bog preokrenuti u blagoslov i podučiti me svemu što trebam znati. Na kraju recite: Kad Njegovo vrijeme dođe dat će mi pobjedu, kako i kada

- to samo On zna. Recite: tu sam  
1) Njegovom voljom i odredbom,  
2) pod Njegovom zaštitom, 3) pod Njegovim tutorstvom 4) Dok god On to bude htio.

— Andrew Murray (1828.–1917.)

Boga se ne tiču naši planovi. On ne pita: "Želite li iskusiti gubitak voljene osobe, doživjeti ovaj poraz ili ovu nepriliku?" Ne, On dopušta da nam se te stvari dogode iz samo njemu poznatih razloga. Stvari kroz koje prolazimo čine nas boljim ili gorim ljudima. Ili postajemo plemenitiji ili ogorčeniji, samovoljniji i tvrdoglaviji. Naša nas iskustva pretvaraju ili u zle ljude ili u svece, ovisno o našem odnosu prema Bogu i razini bliskosti s Njim.

— Oswald Chambers (1874.–1917.)

Iskušenje nije došlo na vas osim onoga čovječjega. Ali je vjeran Bog koji ne će dopustiti da budete iskušavani

više nego što možete podnijeti, nego će s kušanjem dati povoljan izlaz, da mognete podnijeti.

— Prva poslanica Korinćanima 10:13

MARIA FONTAINE I NJEZIN SUPRUG  
PETER AMSTERDAM RAVNATELJI SU  
KRŠĆANSKE VJERSKE ZAJEDNICE  
*THE FAMILY INTERNATIONAL.* ■

Promašio sam više od 9000 šuteva u svojoj karijeri. Izgubio sam skoro 300 utakmica. Dvadeset šest puta mi je povjerenio da izvedem šut koji bi odlučio utakmicu i promašio sam. Iznova i iznova sam doživljavao neuspjehu u svom životu. I zbog toga sam i uspio.  
— Michael Jordan (rođen 1963.) bivši je američki profesionalni košarkaš, po mnogima "najbolji košarkaš svih vremena."



# TRENUТАK PO TRENUТАK

NAPISAO: KOOS STENGER

**KADA JE NAŠ SIN PETE NAPUNIO TRI** godine obolio je od leukemije i naš se život u tenu korjenito promijenio. Ne postoji priručnik koji će vas uputiti kako da se nosite s činjenicom da vaše dijete ima terminalnu bolest. Iako smo u brižnom naručju našeg dragog Isusa pronašli utjehu i sklonište, svakodnevno smo očajno tražili snagu da se suočimo sa neizvjesnom i jezivom budućnošću.

A onda svjetlo na kraju tunela. Liječnici su proglašili da je Pete ozdravio. No, u stvarnosti izazov je još uvek bio pred nama. Nekoliko godina kasnije, grozno je čudovište ponovno podiglo svoju ružnu glavu i to ne jednom već dva puta.

Kada se karcinom prvi puta vratio bili smo u Južnoj Africi. Nepoznata zemљa, novi jezik, kultura i zdravstveni sustav koji se uveliko razlikovao od

našeg. No, strah i bol nisu se promijenili kao ni očajni trenuci beskonačnog čekanja i nadanja. Napredak je došao i ponovno je izgledalo da je ozdravio... no tri godine nakon toga, na naše veliko iznenađenje karcinom se još jednom vratio.

Iako mu je bilo samo deset godina, Pete je već treći puta ulazio u ring s opakom bolešću.

Plakali smo i očajavali. Nismo razumjeli zašto je Bog to dopuštao, no osjećali smo Njegovu neposrednu nazočnost. Bio sam uvjeren da sam se mogao poistovjetiti s apostolom Pavlom kada je rekao: "U svemu smo pritisnuti nevoljama, ali nismo skršeni; zbumjeni smo, ali ne očajavamo; progone nas, ali mi nismo zapostavljeni; obaraju nas, ali mi ne padamo."<sup>1</sup>

I tako smo još jednom počeli grčevitu borbu protiv napasti.

U bolnici liječnik nam je objasnio da je najbolja mogućnost za trajnim ozdravljenjem presađivanje koštane srži, no svi su u našoj obitelj već bili testirani i nitko nije mogao biti odgovarajući donor.

"Provjerimo još jednom," predložio je.

Slijedeći tjedan dočekao nas je sa smiješkom. "Vaš najmlađi sin ima odgovarajuću koštanu srž."

Iako je to bila krasna vijest, pobjedu nismo izvojevali u tenu. Prošli su dani, tjedni i mjeseci dok Pete napokon nije izašao iz opasne zone. No, uspio je i posljednjih deset godina bio je slobodan od raka.

Kako možete preživjeti krizu? S rukom u ruci s Dobrim Pastirom hodajte, iz trenutka u trenutak, iz sata u sat, iz dana u dan.

1. Druga poslanica Korinćanima 4:8,9

# SUOČI SE S OLUJOM

NAPISALA: ANNE SPRING

PRIJE NEKOLIKO GODINA, dok su naša djeca bila još mala, suprug i ja odlučili smo napustiti Europu i nastaviti služiti Gospodinu u Latinskoj Americi. Naš je brod zbog problema s utovarom robe kasnio u polasku te smo krenuli tek sredinom mediteranske zime, u vrijeme kada je apostol Pavao doživio brodolom na obali Malte.<sup>1</sup> Molili smo se da nas ne zadesi ista sudbina.

Nakon dva dana na otvorenom moru, uhvatila nas je oluja. Iako smo bili poprilično natovareni i stoga duboko u vodi, vjetar je že-stokoj njihao brod. Djeca su mislila da je cijela situacija vrlo zabavna, dok smo mi odrasli nastojali svim silama zadržati prisebnost, kao i hranu u sebi. Čak su i stari morski

vukovi koji su godinama radili na brodu dobili morskou bolest.

Preko radija smo čuli da je neko-liko brodova bilo u velikoj nevolji. Ništa nisam mogla učiniti da promjenim situaciju u kojoj smo se nalazili. Jedino sam se mogla moliti. To sam i učinila i to tako usrdno kao nikada u životu!

„Popni se na most“, „čula“ sam dobro poznati glas u svome srcu. „Tamo ćeš naći kapetana kako se očajno moli. Moli se s njim i ohrabri ga“, reče mi Isus.

S naporom sam se podigla i tetu-rajući krenula. Uz Isusovu pomoć popela sam se na palubu. Kapetan je bio sam. Molio se. Pridružila sam mu se i zajedno smo se molili sve dok nismo prošli ispod Sicilije, gdje smo se sklonili od oluje. Brod i njegov teret pretrpjeli su manju

štetu, ali hvala Bogu nitko nije bio ozlijedeđen. Naše su molitve bile usli-šane.

Nedavno sam prolazila kroz zaista teško razdoblje i Gospodin me je tada podsjetio na ovu plovidbu. *Popni se na palubu i čvrsto zgrabi Kapetanovu ruku. Isus je naš Kapetan i zajedno ćemo uskoro uploviti u mirne vode.*

Ljudska priroda nastoji zaobići poteškoće i pobjeći od njih. Čovjek se nuda da će problemi sami od sebe iščeznuti, no to nije put pobjednika. Nemojte ustuknuti pred olujama života. Dignite se i borite se! Životne nevolje ponekad mogu izgledati ogromne, no pobjeda je vrijedna truda.

SPISATELJICA I ČLANICA KRŠĆANSKE HUMANITARNE UDRUGE ANNA SPRING DJELUJE NA PODRUČJU BALKANA. ■

1. Djela apostolska, poglavlje 27 i 28:1

NAPISAO: CURTIS PETER VAN GORDER

# na Tedim zmaja

**OBLAČIO SAM OKLOP I PROVJERAVAO SVOJU  
OPREMU DOK SAM U RUKAMA ČVRSTO DRŽAO**

**UZDE.** Krilato stvorenje se zateturalo, divlje izvilo i prodrmalо pokušavajući se osloboditi okova i lanaca i bacite me u provaliju. Dvojica mojih čuvari, svaki na jednoj strani, upotrijebili su svu svoju vještina i snagu kako bi obuzdali njen gnjev i sprječili je da me obori s nogu i odnese u svoju jazbinu.

Glas na radiju odjednom me je vratio u stvarnost. "Ruke natrag, dlanove prema gore, nagnite se prema naprijed, gledajte ispred sebe i pripremite se za uzljetanje!" Bio je to Avi, naš instruktor i mentor koji nas je žarko želio naučiti kako da prkosimo gravitaciji i vinemo se u visine, a zatim sletimo bez problema. "Polijetanje je opcija, slijetanje nije," volio je reći. Tješio sam se da je sve u redu. Na koncu konca naš je instruktor bio vrhunski učitelj i nikada nije doživio nesreću na poslu.

Bližio se kraj našeg paraglajderskog tečaja. Sve teoretske lekcije o uzdizanju, povlačenju i upravljanju bile bi bez ikakvog smisla ako sada ne bih skočio s ovog brda. *Smiri se i slijedi upute!* ponavljao sam u sebi kao neku mantru.

I dok sam stajao spremjan za polijetanje, ugledao sam orla kako dostojanstveno kruži nebom. S lakoćom je letio, a onda elegantno ušao u uzlaznu zračnu struju. To me je podsjetilo na biblijski stih: "Ali koji se uzdaju u Gospodina, crpe novu sna-

gu, krila im rastu kao orlovima. Trče, i ne umaraju se. Hode, i ne malakšu."<sup>1</sup>

Radio uređaj se ponovno oglasio: "Jeste li spremni?"

Potpvrđeno sam odgovorio i nekoliko puta duboko uzdahnuo, nastojeći odagnati strah. Što nam je Avi savjetovao? "Panika je korak prije nesreće. Kada paničarite, vaša podsvijest preuzima kontrolu nad vašom svješću i vodi vas u propast."

Padobran se uspješno otvorio, napuhao i povukao me unatrag. Pognuo sam se prema naprijed i pogledao prema gore. Odlučio sam ići do kraja i znao sam da sad trebam potrcati. Kao i u životu, ako nemamo snage nastaviti prema cilju, okolnosti će početi raditi protiv nas. Ako izgubim brzinu zmaj će sam skrenuti u stranu. Morao sam mu "reći" što želim od njega. *Poleti! Spusti me nježno na zemlju!*

"Trči!"

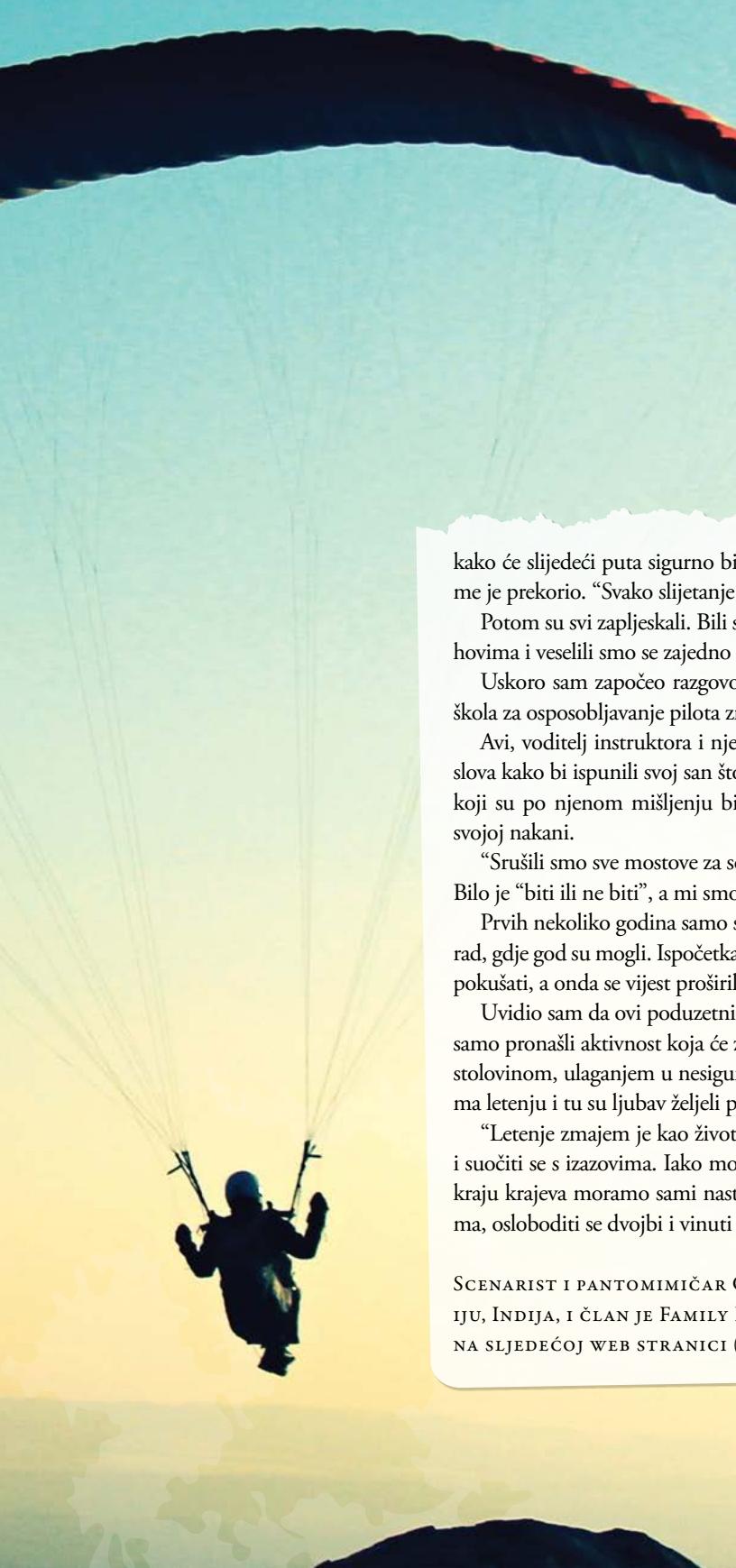
Nakon dva koraka bio sam u zraku. Bilo je lakše nego što sam mislio, nešto više nalik vožnji u zračnom dizalu nego u zrakoplovu. Letio sam visoko i uživao u čudesnom pogledu na planine koje su bile na drugoj strani jezera. Lagano sam povukao kočnice i skrenuo u desno. Jedrilica je poslušala moj mig, a potom sam je okrenuo lijevo pa opet desno, a onda sam joj "zapovjedio" da se počne spušтati. Prizemljio sam je, ne toliko nježno koliko sam želio, no nije bilo ni pregrubo, za prvi put.

Počeo sam ocjenjivati svoje prizemljenje i govoriti Aviju

1. Izajja 40:31

2. Evanđelje po Mateju 14:27

3. Psalm 46:2



Isus je sve sažeо u jednu, jedinu poruku, poruku koju je prenio svojim učenicima na obali Galilejskog mora. Ta je poruka u sebi sadržavala vječnu utjehu. "Budite hrabri! Ja sam. Ne bojte se!"<sup>2</sup> Isus je antidot za strah, lijek za sve poteškoće, srž i bit izbavljenja. I zbog toga bismo se trebali uzdići iznad straha. Držimo pogled uprt u Njega, budimo svakodnevno u Njemu i budimo zahvalni. Privijmo se uz Njega i recimo: "Zato neka nas ne hvata strah ni kad se zemlja potresa ni kad se gore ruše u srce mora."<sup>3</sup>

—A. B. Simpson (1843.–1919.)

kako će slijedeći puta sigurno biti bolje. "Nemoj biti previše samokritičan," blago me je prekorio. "Svako slijetanje bez posljedica je uspješno slijetanje."

Potom su svi zapljeskali. Bili smo kao braća, povezani pobjedom nad istim strahovima i veselili smo se zajedno kad god bi netko sletio.

Uskoro sam započeo razgovor s instruktorima, osnivačima jedne od najboljih škola za ospozobljavanje pilota zmaja i paraglajdera u Indiji.

Avi, voditelj instruktora i njegova žena Anita odrekli su se dobro plaćenih poslova kako bi ispunili svoj san što ispočetka nije bilo nimalo lako. Pitao sam Anitu koji su po njenom mišljenju bili odlučujući čimbenici da su na kraju uspjeli u svojoj nakani.

"Srušili smo sve mostove za sobom. Neuspjeh nam nije bio ni na kraju pameti. Bilo je "biti ili ne biti", a mi smo željeli živjeti."

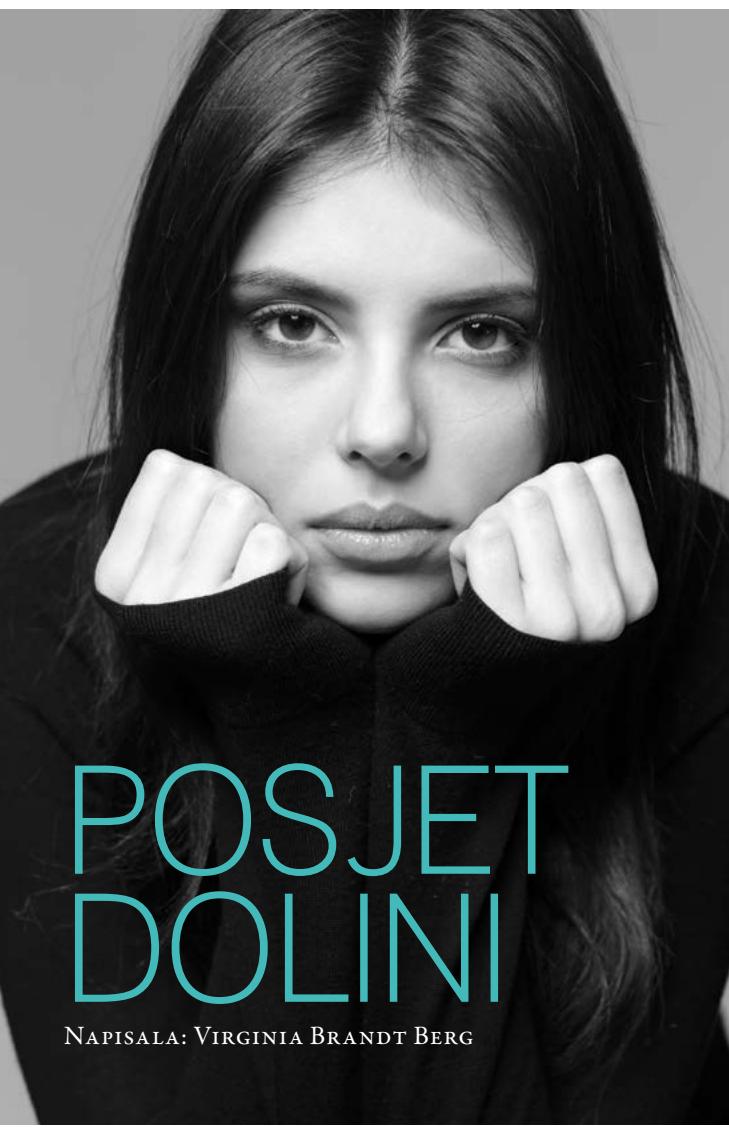
Prvih nekoliko godina samo su obilazili različite manifestacije i prezentirali svoj rad, gdje god su mogli. Ispočetka su našli na samo nekoliko ljudi koji su se odvažili pokušati, a onda se vijest proširila i sada su letjeli gotovo svaki dan.

Uvidio sam da ovi poduzetnici imaju i duhovnu stranu svoje ličnosti. Oni nisu samo pronašli aktivnost koja će zadovoljiti njihovu potrebu za adrenalinom ili pu-stolovinom, ulaganjem u nesigurne, poslovne pothvate. U sebi su nosili strast prema letenju i tu su ljubav željeli podijeliti s drugima.

"Letenje zmajem je kao život" Avi mi je rekao. "Moramo prebroditi poteškoće i suočiti se s izazovima. Iako možemo dobiti pomoć od drugih, mi smo ti koji na kraju krajeva moramo sami nastaviti dalje. Moramo se suočiti sa svojim strahovima, oslobođenit se dvojbi i vinuti se u nebesko plavetnilo!"

SCENARIST I PANTOMIMIČAR CURTIS PETER VAN GORDER ŽIVI U MUMB-  
IJI, INDIJA, I ČLAN JE FAMILY INTERNATIONAL. VIŠE O NJEMU PRONADITE  
NA SLJEDEĆOJ WEB STRANICI ([HTTP://ELIXIRMIME.COM/](http://ELIXIRMIME.COM/)). ■





# POSJET DOLINI

NAPISALA: VIRGINIA BRANDT BERG

**HEBREJSKA RIJEĆ BAKAH ZNAČI “PLAKANJE, JADIKOVANJE”,** a u biblijsko doba postojala je dolina u Izraelu koja se tako zvala. Figurativno govoreći, dolina Bake (engl.valley of Baca) je mjesto kroz koje svi prije ili kasnije moramo proći. To je osamljeno mjesto, mjesto patnje, trpljenja, žalosti, poteškoća, mjesto gdje je zemљa suha i prašnjava.

Psalam 84 donosi prekrasnu misao koja nam kaže da kad god prolazimo kroz jedno takvo mjesto možemo preokrenuti tu nedaju ili razočaranje, tu tugu ili poteškoću, što god da to bilo,

u blagoslov. “Prelazeći suhom dolinom, u izvor je vode pretvaraju, a rana kiša blagoslovima prekriva. Putuju i snaga im raste.”<sup>1</sup>

Sjećam se jednog prijatelja koji je upravo to uradio. Prije nekog vremena smrtno je obolio. Iako se svima činilo da je njegov aktivan, produktivan život došao kraju, pretvorio je svoju suhu dolinu u izvor svježe vode i kao rezultat toga postao još veće nadahnuće drugima. Dopustio je svojoj “Baki”, svojoj suhoj dolini da izvuče najbolje iz njega i pogledavši duboko u svoje srce i u Božju riječ, pretvorio je svoju pustinju u prekrasno mjesto.

Oslonite se na Božja obećanja, vjerujte u Njegovu dobrotu (naročito kada prolazite kroz teška životna razdoblja) i drugi će vidjeti vašu vjeru i ona će biti i vama i njima izvor svježe vode u vrelom, pustinjskom kraju. U trenucima kada se uzdignete iznad svojih problema vaša će vjera najsajnije sjati.

Možemo naći snagu da napredujemo unatoč situaciji u kojoj se nalazimo jer imamo svemoćnog Boga koji nas voli i sva su Njegova prekrasna obećanja na našoj strani. “Ali u svemu tome pobjeđujemo zbog onoga koji nas ljubi.”<sup>2</sup> Nije nam suđeno da ostanemo u toj suhoj, zabitoj dolini niti nam je određeno da samo stisnemo zube i trpimo. Približimo se Bogu, oslonimo se na Njegovu riječ i naći ćemo izvor božanske vode koja život daje.

Ne zaboravite ove riječi kada se slijedeći put nađete u dolini Bake.

VIRGINIA BRANDT BERG (1886.–1968.) AMERIČKA EVANGELISTKINJA I PASTORICA. ■

S kraja zemљe vičem k tebi klonulim srcem.  
Izvedi me ti na stijenu što mi je odveć visoka!<sup>3</sup>

*Ti si Isuse moja utjeha u vrijeme tuge, moja zašita  
u nevoljnim vremenima, moj najvjerniji prijatelj.  
Molim te, uđi u moj život i budi uvijek uz mene.*

1. Psalm 84:7,8

2. Poslanica Rimljana 8:37

3. Psalm 61:3



NAPISALA: ELENA SICHROVSKY

# USTRAJNOST SE ISPLATI

**“HRABRIJ SI NEGO ŠTO VJERUJEŠ,** jači nego što izgledaš i pametniji nego što misliš.”

—Christopher Robin (A. A. Milne)

Kada sam prvi puta pročitala ovu izreku prisjetila sam se priče o mladiću koji je bio veoma talentiran sportaš. Sa svojih devetnaest godina Rafael Nadal je već znao da želi biti svjetski prvak u tenisu. 2005. godine Nadal je osvojio svoj prvi Grand Slam naslov i osvanuo na drugom mjestu svjetske rang-liste. Činilo se da je bio predodređen za velike stvari. No, nakon nekoliko tjedana nelagodnog osjećaja u lijevom stopalu lijećnici su otkrili da je rođen s rijetkom bolešću stopala zbog koje bi određena kost u njegovom stopalu natekla i prouzrokovala učestalu intenzivnu bol koja je mogla u svakom trenutku prekinuti njegovu karijeru.

Sudbina je zadala veliki udarac njegovim mладенаčkim snovima. Nije mogao hodati, a kamoli igrati tenis i postao je tužan i potišten. Provodio je sate ležeći na kauču i samo zureći u plafon ili bi se zatvorio u kupatilo i plakao. “Nisam se smijao, niti radovalo, nisam želio s nikim razgovarati i potpuno sam izgubio volju za životom,” kasnije bi rekao.

Rafa se nalazio pred vrlo važnom odlukom: nastaviti dalje ili pak dići ruke od svega. Mogao je izabrati lakši put i odustati, no onda bi se odrekao potencijalnih nagrada koje bi mogao osvojiti ako se nastavi boriti. Odlučio se boriti i usredotočiti se na pobjedu iako nije mogao vidjeti niti osjećati ništa drugo doli poraz. Nije to bila jednostavna odluka jer su se problemi sa stopalom nastavili i svakodnevno je trpio bol. Ustrajnost

se na kraju isplatila i nakon tri godine postao je prvi tenisač svijeta.

Ponekad nam život podijeli loše karte. Snovi nam se slome, nada nestane, a mi se izgubimo u očaju. No, čak i kada je sve poražavajuće, možemo izabrati pobjedu. Možemo odlučiti da nećemo odustati i boriti se iz dana u dan, iz sata u sat, iz trenutka u trenutak. Možemo pokušati iznova čak i ako se bojimo neuspjeha. Možemo izabrati da ćemo ponovno voljeti čak i kada smo bili povrijeđeni. Možemo odlučiti da ćemo nastaviti davati čak i kada smo pretrpjeli gubitak. I jednoga ćemo dana izaći iz mračne noći u svjetlost zore novoga dana.

ELENA SICHROVSKY JE UČITELJICA ENGLESKOG JEZIKA I MISIONARKA.  
ŽIVI NA TAIWANU. ■

# Kako se nositi s razočaranjem

NAPISALA: GLORIA CRUZ

**TKO SE BAREM JEDNOM NIJE RAZOČARAO U ŽIVOTU?** Možda vas je prijatelj iznevjerio; možda se promaknuće na radnom mjestu koje ste davno zaslužili izjavilo, možda se brak za kojeg ste vjerovali da će vječno trajati iznenada raspao, možda ste imali određene planove za svoju djecu no ona su odlučila krenuti svojim putem.

*Biblija* sadrži mnogobrojne priče o roditeljima koji su se razočarali u svoju djecu. Abšalom je želio svrgnuti s prijestolja svog oca Davida i podigao je vojsku protiv njega.<sup>1</sup>

Mojsije je također iskusio razočaranje. Bog ga je izabrao da oslobodi Izraelce iz ropstva u Egiptu i na svom putu naposljetku su došli do pustinje Sin. I dok je Mojsije na gori Sinaju primao Deset Zapovijedi, ljudi okrenuše leđa Bogu te se počeše klanjati zlatnom teletu. Taj njihov postupak je toliko razočarao Mojsiju da je u naletu bijesa slomio kamene ploče na kojima je bila napisana Božja riječ. Potom se morao vratiti na planinu i još jednom primiti upute od Boga.<sup>2</sup>

Kada nam se ne ispune očekivanja, razočaramo se i obeshrabrimo, te postajemo nepovjerljivi i otuđujemo se od drugih ljudi. Nesretni smo, ogorčeni i ljuti što se s vremenom može negativno odraziti na naše zdravlje. Iako su sve ovo reakcije prirodne, ipak nisu i najbolje. Činjenica je da nas razočaranje ne treba uništiti već podučiti nečemu.

Četiri savjeta kako se nositi s razočaranjem:

1

Pomirite se s činjenicom da nitko nije savršen te da nisu svi kao vi. Drugi ne razmišljaju i ne reagiraju kao vi. Shvatite da se njihovi prioriteti u životu razlikuju od vaših.

2

Prihvatite da u životu postoje svakojake situacije, neke će vam se svidati, a neke neće. Život ne mora biti savršen, besprijekoran ili potpuno uspješan kako bi bio vrijedan življenja.

3

Naučite biti fleksibilni kada se situacija s kojom se suočavate ne odvija onako kako ste vi to očekivali. Suha grančica se slomi kada stavite teret na nju, a zelena, puna života se savije.

4

Pronađite pozitivnu stranu svake situacije i upitajte se: *Što mogu naučiti iz ovoga? Što će mi kasnije dobro doći?* Tražimo li Boga u svakoj situaciji s kojom se suočimo, potencijalno negativne stvari pretvoriti će se u nešto pozitivno.

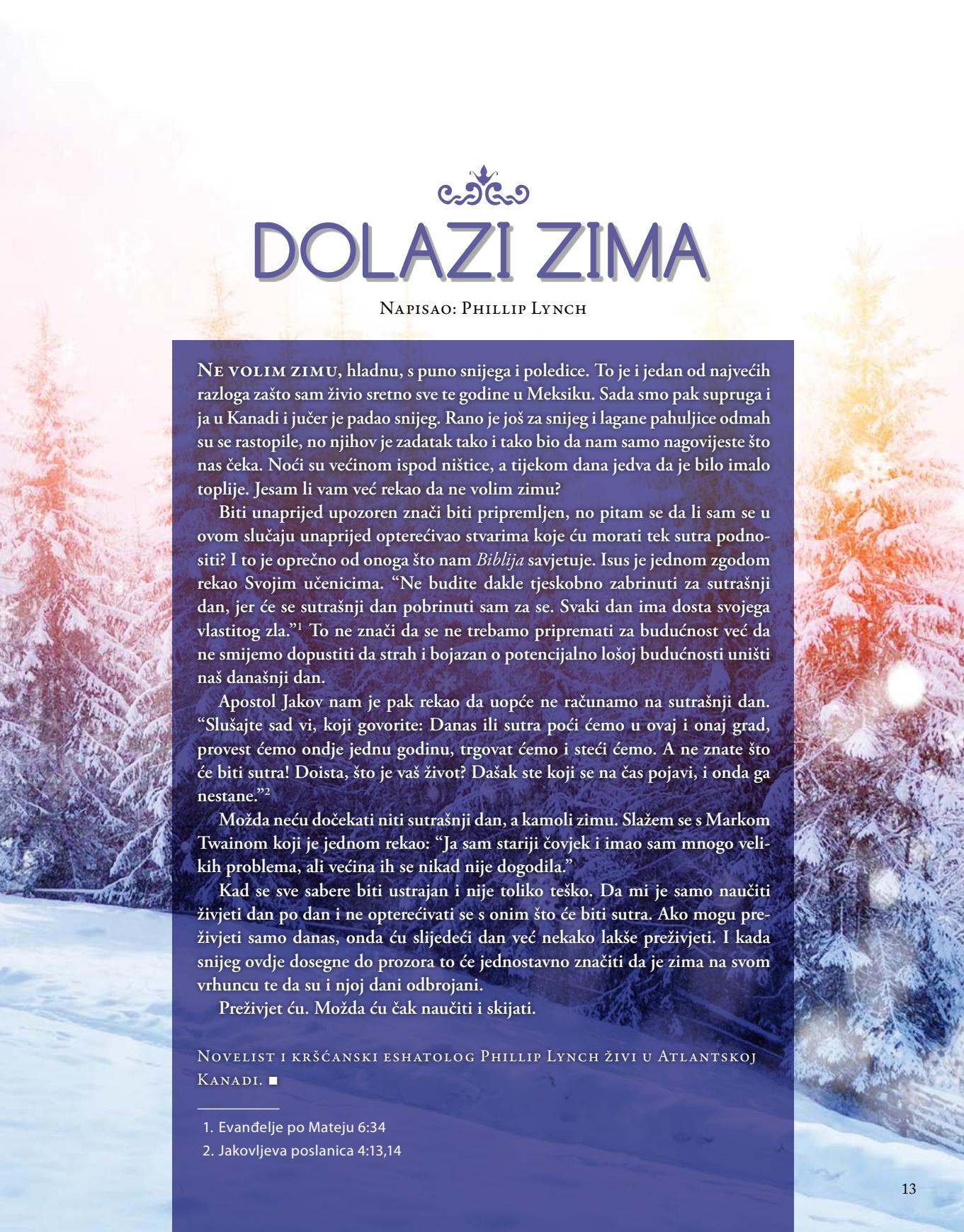
1. Druga knjiga o Samuelu 15

2. Knjiga Izlaska 32:15-35



# DOLAZI ZIMA

NAPISAO: PHILLIP LYNCH



NE VOLIM ZIMU, hladnu, s puno snijega i poledice. To je i jedan od najvećih razloga zašto sam živio sretno sve te godine u Meksiku. Sada smo pak supruga i ja u Kanadi i jučer je padao snijeg. Rano je još za snijeg i lagane pahuljice odmah su se rastopile, no njihov je zadatak tako i tako bio da nam samo nagovijeste što nas čeka. Noći su većinom ispod ništice, a tijekom dana jedva da je bilo imalo toplije. Jesam li vam već rekao da ne volim zimu?

Biti unaprijed upozoren znači biti pripremljen, no pitam se da li sam se u ovom slučaju unaprijed opterećivao stvarima koje će morati tek sutra podnosići? I to je oprěčno od onoga što nam *Biblija* savjetuje. Isus je jednom zgodom rekao Svojim učenicima. "Ne budite dakle tjeskobno zabrinuti za sutrašnji dan, jer će se sutrašnji dan pobrinuti sam za se. Svaki dan ima dosta svojega vlastitog zla."<sup>1</sup> To ne znači da se ne trebamo pripremati za budućnost već da ne smijemo dopustiti da strah i bojazan o potencijalno lošoj budućnosti uništi naš današnji dan.

Apostol Jakov nam je pak rekao da uopće ne računamo na sutrašnji dan. "Slušajte sad vi, koji govorite: Danas ili sutra poći ćemo u ovaj i onaj grad, provest ćemo onđe jednu godinu, trgovat ćemo i steći ćemo. A ne znate što će biti sutra! Doista, što je vaš život? Dašak ste koji se na čas pojavi, i onda ga nestane."<sup>2</sup>

Možda neću dočekati niti sutrašnji dan, a kamoli zimu. Slažem se s Markom Twainom koji je jednom rekao: "Ja sam stariji čovjek i imao sam mnogo velikih problema, ali većina ih se nikad nije dogodila."

Kad se sve sabere biti ustrijan i nije toliko teško. Da mi je samo naučiti živjeti dan po dan i ne opterećivati se s onim što će biti sutra. Ako mogu preživjeti samo danas, onda će sljedeći dan već nekako lakše preživjeti. I kada snijeg ovdje dosegne do prozora to će jednostavno značiti da je zima na svom vrhuncu te da su i njoj dani odbrojani.

Preživjet ću. Možda ću čak naučiti i skijati.

NOVELIST I KRŠĆANSKI ESHATOLOG PHILLIP LYNCH ŽIVI U ATLANTSKOJ KANADI. ■

1. Evanđelje po Mateju 6:34

2. Jakovljeva poslanica 4:13,14

# ŽIVOTNA ŠKOLA

NAPISALA: MARIE BOISJOLY

JESTE LI SE IKADA UPITALI ZAŠTO JE ŽIVOTNA ŠKOLA PONEKAD TAKO TEŠKA? Baš kad vam konačno krene, dogodi se nešto što vas spusti na zemlju i vaša se sreća naglo raspline kao mjehur od sapunice. "Zašto baš ja?" "Čemu sve ovo?" "Zašto baš sada?" Umjesto da vam pomognu, ovakva pitanja vam samo otežavaju situaciju. Nakon nekog vremena zaključite da iako ne razumijete što se događa te ne možete vidjeti mrvicu dobra u svemu tome, Bog zna i vidi. On uvijek ima plan. Konačno Mu odlučite vjerovati, hrabro nastavljate naprijed i na kraju Isus sve nekako rješava.

Nedavno sam se nalazila u fazi u kojoj nisam znala gdje pitanja prestaju, a vjera započinje kada se je jednog dana moj suprug Ivo vratio sa svakod-

nevnom trčanja i ispričao mi što je viđio. Živimo u brdovitom predjelu sa mnoštvom drveća i prekrasnih vrtova. Ivi to savršeno odgovara jer jako voli vježbanje i vrtlarstvo.

Svakog jutra prođe pored *glorie-ta* – trga sa vodoskokom, cvijećem i bujnom travom. Toga je dana opazio kako se trava na jednom djelu suši. Ostatak travnjaka je dobivao dovoljno vode iz prskalica, no jedna od njih nije radila te se trava oko nje sušila.

U istom trenutku kada se Ivo ustavio kako bi video u čemu je problem, naišao je vrtlar iz susjedstva i uočio istu stvar. Čovjek je potom otisao do pokvarene prskalice, izvadio čekić iz svoje alatne kutije i udario glavu prskalice s nekoliko kratkih, ali snažnih udaraca.

Navodno je prljavština ušla u prskalicu i začepila rupice kroz koje izlazi voda. Sa nekoliko udaraca izbio je blato i prskalica je proradila. Voda je odmah počela teći, a i pritisak je bio dovoljno jak pa je voda zalila i dio koji se počeo sušiti. S vremenom trava na tom djelu ponovno će ozivjeti i ozeleniti kao i ostatak tratine.

Bog, baš kao i taj vrtlar dopušta životu da nas ponekad "udari", da nas pročisti kako bismo se bolje mogli pobrinuti za naš dio Njegovog vrta.

MARIA BOISJOLY JE TERAPEUT-KINJA KOJA SMJEJOM LIJEĆI RAZLICIĆITE SMETNJE I POREMEĆAJE. RAVNATELJICA JE "COLOREANDO EL MUNDO" (OBOJITE SVIJET) LUTKARSKOG KAZALIŠTA U MEKSIKU. ■

TIHI TRENUCI

NAPISALA: ABI MAY

# TAJNA SMOKVINOG DRVETA

ZASIGURNO NAJPOZNATIJE VOĆE U BIBLIJSKOJ TRADICIJI, smokva se kao takva pojavljuje i dan danas. Mekane, sočne, svježe ili slatke i suhe koje treba malo više prožvakati. Smokvino drvo je rasprostranjeno diljem krajolika opisanim u *Bibliji* i često simbolizira sigurnost i blagostanje.<sup>1</sup>

Jednom prigodom kad je odlazio iz gradića Betanije Isus je pored puta opazio smokvino drvo. Bio je gladan te je razmaknuo grane i lišće tražeći voće. Nije pronašao niti jednog ploda te je zbog toga prokleo to drvo. "Neka nikada na tebi više ne bude roda."<sup>2</sup> I smokva se odmah iz korijena osušila.

Naizgled, teška kazna za to drvo, naročito ako je usporedimo sa prispodobom koju je Isus izrekao o drugoj smokvi, voćki koja je dobila četiri godine da se dokaže.<sup>3</sup> Nije nam u

potpunosti jasno zašto je Isus izrekao takvu iznenadnu i neopozivu presudu kao što niti Isusovim suvremenicima nije bilo poznato zašto je osamnaestoro ljudi poginulo kada je kula neočekivano pala na njih.<sup>4</sup>

Teško je kada se nesreća iznenada obruši na nas. Izgubimo ljude koje volimo, zdravlje, posao i nastojimo shvatiti što nam se zapravo dogodilo. Možda kod kuće imamo knjige tipa "Uzroci lošeg zdravlja" ili "11 koraka do savršenog zdravlja." No, "dokučiti" zašto nam se zapravo nešto događa nije uvijek dio Božjeg plana. Bog nam ne otkriva uvijek što misli već ponekad očekuje od nas da se "Uzdamo u Gospodina svim srcem i da se ne oslanjamo na svoju razboritost."<sup>5</sup>

Bog nam možda neće uvijek objasniti sve razloge no obećao je da će nam uvijek dati Svoje srce. "Ne boj se, jer sam ja s tobom!"<sup>6</sup> "Gospodin će sam ići pred tobom. On je s tobom. On te ne pušta i ne ostavlja. Ništa se ne boj i ne plaši!"<sup>7</sup>

SLOBODNA SPISATELJICA I PROSVJETNA RADNICA ABI MAY ŽIVI U VELIKOJ BRITANIJI. ■



## MOJE ŽELJE

Jednom to bješe blagoslov,  
a sada je to Gospodin;  
Jednom to bješe osjećaj,  
a sada Njegova Riječ.

Jednom željeh darove Njegove,  
sada samo Njega,  
Jednom prizivah ozdravljenje,  
sada samo ime Njegovo.

Jednom sam se mukotrpno trudio,  
Sada strpljivo vjerujem;  
Jednom djelomično spašen,  
Sada i duša i tijelo Njemu pripadaju.  
Jednom se grčevito držah,  
Sada me čvrsto u naručju svom drži;  
Jednom nošen vjetrovima života  
Sada usidren u Isusu Kristu.  
—A. B. Simpson (1843.–1919.)

1. Ponovljeni zakon 8:8,9

Prva knjiga o Kraljevima 4:25

2. Evanđelje po Mateju 21:18-20

3. Evanđelje po Luki 13:6-9

4. Evanđelje po Luki 13:4

5. Mudre izreke 3:5

6. Izajia 43:5

7. Ponovljeni zakon 31:8



OD ISUSA, S LJUBAVLJU!

# VOLIM TE DO SRŽI

Život ponekad može biti doista surov i nije uvijek lako razumjeti zašto nam se neke stvari događaju. Kada sve ide nizbrdo, normalno je početi dvojiti u Moju ljubav, ali upravo tijekom takvih razdoblja želim biti bliži tebi nego ikada ranije. Moja će te ljubav pronijeti kroz životne oluji i na Mene uvijek možeš računati.

Bezuvjetna ljubav u najčistijem svojem obliku dolazi od Mene. Volim te i ne osuđujem te čak i onda kada me okrivljuješ za svoje probleme. Volim te čak i kada sumnjaš u Moju ljubav i neću dignuti ruke od tebe. Unatoč svemu bit ću pored tebe i pružit ću ti savjet i prijateljstvo. Možeš imati mir znajući da je netko tko te voli uvijek pored tebe i da vidi beskrajne mogućnosti u tebi. Taj netko sam Ja i volim te onakvog kakav jesi.

Bez obzira na sve, uvijek ću te bezuvjetno voljeti i ta će ti ljubav pomoći u bilo kojoj situaciji. Kao svjetiljka kroz tamu vodit će te, kao kompas pokazat će ti put, biti će sidro tvoje u oluji života, i topao pokrivač u samotnoj i hladnoj noći.